

FICHA DE INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA

Data da Aprovação/Revisão: 20.01.2010
Data de impressão: 28.12.2010
00000024626/Versão: 1.5
Página: 1/8



1. Identificação da substância/preparação e da sociedade/empresa

Nome do produto: Tone-Up Limpador para chapas

Código do produto: 9209784

Fornecedor: KODAK LIMITED, Hemel One, Boundary Way, Hemel Hempstead, HP2 7YU, Great Britain

Disponível somente durante o horário de expediente. EMERGÊNCIA, telefone: 021-415-4125.

Para obter outras informações sobre esse produto, telefone para 021-415-4125 ou envie um email para kes@kodak.com.

Sinónimos: Nenhum(a).

Utilização do Produto: chapa de processamento de substância química, Unicamente para uma utilização industrial.

2. Identificação dos perigos

Esta Folha de Dados de Segurança atende a Regulamentação REACH (EC) 1907/2006

Produto: Irritante, Perigoso para o ambiente. Pode causar sensibilização em contacto com a pele. Tóxico para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático. Pode provocar secura da pele ou fissuras, por exposição repetida. Pode provocar sonolência e vertigens, por inalação dos vapores.

3. Composição/Informação sobre os componentes

Peso%	Componente	Nº CAS	No. EINECS/ No. ELINCS	Classificação
10 - 30	nafta de petróleo (petróleo), aromática leve (<0,1% benzeno)	64742-95-6	265-199-0	Xn; R10, R65**
5 - 10	nafta (petróleo), pesada hidrogenodessulfurizada	64742-82-1	265-185-4	Xn, N; R10, R65, R66, R67, R51/53*
5 - 10	1,2,4-trimetilbenzeno	95-63-6	202-436-9	Xn, N; R10, R20, R36/37/38, R51/53*
1 - 5	ácido fosfórico	7664-38-2	231-633-2	C; R34*
1 - 5	mesitileno	108-67-8	203-604-4	Xi, N; R10, R37, R51/53*
1 - 5	propilbenzeno	103-65-1	203-132-9	Xn, N; R10, R37, R51/53, R65*
< 1	xileno	1330-20-7	215-535-7	Xn; R10, R20/21, R38*
0,0015 - < 0,06	mistura de: 5-cloro-2-metil-2H-isotiazole-3-ona [número CE 247-500-7] e 2-metil-2H-isotiazole-3-ona [número CE 220-239-6] (3:1)	55965-84-9		T, N; R23/24/25, R34,

FICHA DE INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA

Data da Aprovação/Revisão: 20.01.2010

Data de impressão: 28.12.2010

00000024626/Versão: 1.5

Página: 2/8

R43, R50/53*

* Classificação de Riscos segundo o Anexo I da CE

** Substância não incluída no Anexo I da CE

4. Primeiros socorros

Inalação: Em caso de sintomas, dirija-se para um local arejado. Dar uma atenção médica se sintomas ocorrem.

Olhos: Em caso de contato com os olhos, lave imediatamente com água em abundância, durante pelo menos 15 minutos.

Pele: Lave imediatamente com água abundante e sabão durante pelo menos 15 minutos. Dar uma atenção médica se sintomas ocorrem.

Ingestão: NÃO induza ao vômito. Dê um copo de água à vítima. Procure assistência médica imediata. Nunca administre qualquer alimento ou bebida por via oral a uma pessoa que esteja inconsciente.

5. Medidas de combate a incêndio

Meios de Extinção de Incêndios: Pulverização de água, Dióxido de carbono (CO₂), Substância química seca, Espuma. Os jactos de água podem ser utilizados para arrefecer os contentores fechados.

Procedimentos Especiais de Combate a Incêndios: Utilize uma máscara de oxigênio e vestuário protetor adequado.

Produtos Perigosos Resultantes da Combustão: Fogo ou calor excessivo poderão produzir elementos de decomposição perigosa., (consulte a seção Estabilidade e Reatividade).

Riscos não frequentes de Incêndios e Explosões: Inflamável Material contém um solvente combustível que pode acumular se no espaço vazio do container. Poderá provocar a formação de peróxidos de estabilidade desconhecida.

6. Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

Precauções individuais: Ver secção 8 para recomendação de uso de equipamento pessoal de protecção.

Precauções ambientais: Evitar derrames nas drenagens. Absorver o que entornar com vermiculita ou material absorvente tal como areia ou terra, e depois colocar um recipiente apropriado. Limpar a superfície com água para evitar contaminação de resíduos.

Depósito de desperdícios: Retirar todas as fontes de ignição. Absorventes contaminados deverão ser tratados em conformidade com as regulamentações locais.

7. Manuseamento e armazenagem

Precauções individuais: Evite respirar a névoa ou o vapor. Evite o contato com os olhos, a pele e o vestuário. Utilize com ventilação adequada. Lavar cuidadosamente depois da manipulação.

Prevenção de Incêndios e Explosões: Manter afastado do calor e de fontes de ignição. Só utilizar com uma ventilação adequada. Mantenha afastado de materiais oxidantes. Se há suspeita de formação de peróxido, não abra ou mexa o recipiente. Minimizar a exposição ao ar. Não destile ou permita evaporar próximo a ambiente seco.

FICHA DE INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA

Data da Aprovação/Revisão: 20.01.2010

Data de impressão: 28.12.2010

00000024626/Versão: 1.5

Página: 3/8

Armazenagem: Conserve em local fresco (5 - 30°C). Manter o recipiente bem fechado. Proteger da acção da luz. Mantenha afastado de substâncias incompatíveis (consulte a secção Incompatibilidades)

Ventilação: Combine as taxas de ventilação de uso de modo a não exceder os limites de exposição aplicáveis (ver Secção 8). Deve ser utilizada uma boa ventilação geral (normalmente 10 trocas de ar por hora).

8. Controlo da exposição/ protecção pessoal

Controlo da exposição profissional

Nome Químico	Lista de Regulador	Tipo do valor	Valor
1,2,4-trimetilbenzeno	IPQ	média ponderada de tempo	25 ppm
Benzeno, 1,3,5-trimetil-		média ponderada de tempo	25 ppm
Ácido fosfórico		média ponderada de tempo	1 mg/m ³
		Valores limite de exposição de curta duração	3 mg/m ³
Xileno		média ponderada de tempo	100 ppm
		Valores limite de exposição de curta duração	150 ppm

Ventilação: Deve ser utilizada uma boa ventilação geral (normalmente 10 trocas de ar por hora). Os padrões de ventilação deverão estar de acordo com as condições existentes.

Protecção respiratória: No caso de ventilação insuficiente, usar equipamento respiratório adequado.

Protecção dos olhos: Usar óculos com protecção lateral ou óculos de protecção sempre que tiver de mexer ou misturar soluções.

Protecção do corpo e da pele: Usando a informação da secção 2, procure a informação de uso do fornecedor das luvas, para uma melhor selecção do material a usar. Evitar o contato com a pele ao misturar ou manusear a substância/preparação ou uma mistura usando luvas impermeáveis e vestuário de protecção apropriado ao risco de exposição.

Usar luvas resistentes a produtos químicos. No caso de imersão prolongada ou freqüente contato repetido:

Substância	Espessura	Tempo de penetração
Consultar o fabricante da luva.	--	

Consultar o fabricante da luva quanto à recomendações sobre o material da luva a ser evitado.

As luvas de protecção a serem usadas devem estar em conformidade com as especificações da diretiva 89/686/EEC de EC e a norma resultante EN 374. Esta recomendação é aplicável somente ao produto mencionado na Ficha de Dados de Segurança, por nós fornecido, assim como para os propósitos por nós especificados.

Instalações de Descontaminação Recomendadas: Chuveiro de emergência, lava-olhos, instalações para lavagem.

9. Propriedades físicas e químicas

Forma Física: Líquido (emulsão)

FICHA DE INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA

Data da Aprovação/Revisão: 20.01.2010

Data de impressão: 28.12.2010

000000024626/Versão: 1.5

Página: 4/8

Cor: creme

Odor: hidrocarboneto

Gravidade Específica: 1,05

Pressão de vapor (a 20,0 °C (68,0 °F)) : 0,03 mbar (0,0 mm Hg)

Densidade do vapor: Dados não disponíveis

Fração Volátil por Peso: Dados não disponíveis

Ponto de ebulição/intervalo de ebulição: 142 - 200 °C (287,6 - 392,0 °F)

Hidrossolubilidade: miscível

pH: 2

Ponto de inflamação: 39 °C(102,2 °F) (câmara fechada)

10. Estabilidade e reactividade

Estabilidade: Estável; porém pode formar peróxidos explosivos

Incompatibilidade: Agentes oxidantes fortes, Ácidos fortes.

Produtos de decomposição perigosos: Óxidos de carbono

Polimerização Perigosa: Uma polimerização perigosa não ocorre. Proteger do gelo..

11. Informação toxicológica

Efeitos da Exposição

Inalação: Pode provocar sonolência e vertigens, por inalação dos vapores.

Olhos: Nenhum risco específico conhecido. Pode causar irritação passageira.

Pele: Pode causar sensibilização em contacto com a pele. Pode provocar secura da pele ou fissuras, por exposição repetida.

Ingestão: Prevê-se que apresente baixo potencial de riscose ingerido.

Dados referentes a nafta de petróleo (petróleo), aromática leve (<0,1% benzeno) (CAS 64742-95-6):

Dados sobre Toxicidade Aguda:

Oral DL50 (ratazana): 8.400 mg/kg

- Inalação CL50 (ratazana): > 18,1 mg/l < 3670 ppm / 1 h
- Dérmico DL50 (coelho): > 2.000 mg/kg

Dados referentes a 1,2,4-trimetilbenzeno (CAS 95-63-6):

Dados sobre Toxicidade Aguda:

Oral DL50 (ratazana): 5.000 mg/kg

- Inalação CL50 (ratazana): 18000 mg/m3 / 4 h

FICHA DE INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA

Data da Aprovação/Revisão: 20.01.2010

Data de impressão: 28.12.2010

00000024626/Versão: 1.5

Página: 5/8

- Dérmico DL50 (coelho): > 3.160 mg/kg

Dados referentes a ácido fosfórico (CAS 7664-38-2):

Dados sobre Toxicidade Aguda:

Oral DL50 (ratazana): 1.530 mg/kg

- Inalação CL50 (ratazana): > 850 mg/m³ / 1 h
- Dérmico DL50 (coelho): 2.730 mg/kg

Dados referentes a mesitileno (CAS 108-67-8):

Dados sobre Toxicidade Aguda:

Oral DL50 (ratazana): 5.000 mg/kg

- Inalação CL50 (ratazana): 24 g/m³ / 4 h
- Dérmico DL50 (porquinho da índia): >0.5 g/kg

Dados referentes a propilbenzeno (CAS 103-65-1):

Dados sobre Toxicidade Aguda:

Oral DL50 (ratazana): 6.040 mg/kg

- Inalação CL50 (ratazana): 65000 ppm / 2 h

Dados referentes a xileno (CAS 1330-20-7):

Dados sobre Toxicidade Aguda:

Oral DL50 (ratazana): 4.300 mg/kg

- Dérmico DL50: 14 mL/kg
- Efeitos irritantes sobre a pele: moderado
- Irritação dos olhos: ligeiro

Dados referentes a mistura de: 5-cloro-2-metil-2H-isotiazole-3-ona [número CE 247-500-7] e 2-metil-2H-isotiazole-3-ona [número CE 220-239-6] (3:1) (CAS 55965-84-9):

Dados sobre Toxicidade Aguda:

Oral DL50 (ratazana): 53 mg/kg

12. Informação ecológica

As propriedades descritas são AVALIADAS a partir dos componentes da preparação.

Potencialmente tóxico:

Toxicidade em peixes (CL50): 1 - 10 mg/l

Toxicidade para dáfnia (CE50): 1 - 10 mg/l

Persistência e degradabilidade: Não rapidamente biodegradável.

13. Considerações relativas à eliminação

Para tratamento dos desperdícios, usar a regulamentação local. Consultar companhias autorizadas à recolha e eliminação de desperdícios fotográficos.

FICHA DE INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA

Data da Aprovação/Revisão: 20.01.2010

Data de impressão: 28.12.2010

00000024626/Versão: 1.5

Página: 6/8

Material de refugo: O Código do Catálogo Europeu de Desperdício de soluções sem especificação 09 01 99. Para tratamento dos desperdícios, usar a regulamentação local. Consultar companhias autorizadas à recolha e eliminação de desperdícios fotográficos.

Empacotamento:

Embalagens contaminadas por resíduos perigosos deveriam ser devidamente identificadas como resíduos perigosos. Neste caso, o Código do Catálogo Europeu de Desperdício é 15 01 10, embalagens contendo resíduos de/ou substâncias perigosas.

14. Informações relativas ao transporte

A informação que segue destina-se a complementar a documentação, podendo servir de suplemento à informação da embalagem. A embalagem na sua posse poderá trazer uma versão diferente da etiqueta dependendo da data de fabrico. Dependendo das quantidades e instruções das embalagens, poderá estar sujeito a exceções regulamentares específicas. Consulte a embalagem do produto para obter mais detalhes.

ADR:	Número ONU:	UN3082
	Denominação de expedição correcta:	Matéria perigosa do ponto de vista do ambiente, líquida, n.s.a. (alquil (C3-4) benzenos, substituto de terebentina)
	Classe:	9
	Grupo de embalagem:	III
	Status de Poluição marinha:	Poluente marinho
IATA:	Número ONU:	UN3082
	Denominação de expedição correcta:	Matéria perigosa do ponto de vista do ambiente, líquida, n.s.a. (alquil (C3-4) benzenos, substituto de terebentina)
	Classe:	9
	Grupo de embalagem:	III
	Status de Poluição marinha:	Poluente marinho
	Poluente(s) marítimo(s)	alquil (C3-4) benzenos, substituto de terebentina
IMDG:	Número ONU:	UN3082
	Denominação de expedição correcta:	Matéria perigosa do ponto de vista do ambiente, líquida, n.s.a. (alquil (C3-4) benzenos, substituto de terebentina)
	Classe:	9
	Grupo de embalagem:	III
	Status de Poluição marinha:	Poluente marinho
	Poluente(s) marítimo(s)	alquil (C3-4) benzenos, substituto de terebentina
RID:	Número ONU:	UN3082
	Denominação de expedição correcta:	Matéria perigosa do ponto de vista do ambiente, líquida, n.s.a. (alquil (C3-4) benzenos, substituto de terebentina)
	Classe:	9
	Grupo de embalagem:	III
	Status de Poluição marinha:	Poluente marinho

FICHA DE INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA

Data da Aprovação/Revisão: 20.01.2010

Data de impressão: 28.12.2010

00000024626/Versão: 1.5

Página: 7/8

Para informação adicional sobre transporte, aceda a: www.kodak.com/go/ship.

15. Informação sobre regulamentação

Notificação de estado

Lista de Regulador	Notificação de estado
TSCA	Nem todos estão listados
DSL	Todos estão listados
NDSL	Nenhum estão listados
EINECS	Nem todos estão listados
ELINCS	Nenhum estão listados
NLP	Nenhum estão listados
AICS	Nem todos estão listados
IECS	Todos estão listados
ENCS	Nem todos estão listados
ECI	Todos estão listados
NZIoC	Todos estão listados
PICCS	Todos estão listados
TSCA 12(b)	Estão listados

"Nem todos estão listados" indica que um ou mais componentes não estão no inventário público ou estão sujeitos a requisitos de isenção. Para obter informações adicionais, contate a Kodak.

Rótulo:

Os dados abaixo descritos reflectem os requisitos da legislação vigente, embora o produto possa apresentar uma versão diferente do rótulo, em função da data de fabrico.

Conteúdo: mistura de: 5-cloro-2-metil-2H-isotiazole-3-ona [número CE 247-500-7] e 2-metil-2H-isotiazole-3-ona [número CE 220-239-6] (3:1)

pH: 1 - 3



Símbolo/Indicação de Perigo: Xi: Irritante
N: Perigoso para o ambiente

Frases sobre Riscos: R43: Pode causar sensibilização em contacto com a pele.
R51/53: Tóxico para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.
R66: Pode provocar secura da pele ou fissuras, por exposição

FICHA DE INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA

Data da Aprovação/Revisão: 20.01.2010

Data de impressão: 28.12.2010

00000024626/Versão: 1.5

Página: 8/8

repetida.

R67: Pode provocar sonolência e vertigens, por inalação dos vapores.

Frases sobre Segurança:

S24/25: Evitar o contacto com a pele e os olhos.

S23: Não respirar os gases/vapores/fumos/aerossóis.

S57: Utilizar um recipiente adequado para evitar a contaminação do ambiente.

S60: Este produto e o seu recipiente devem ser eliminados como resíduos perigosos.

16. Outras informações

O seguinte consiste numa explicação do significado dos Símbolos e Frases de Risco da(s) substância(s) pura(s) referida(s) na Secção 2 desta Ficha de Dados de Segurança.

T: Tóxico

C: Corrosivo

Xn: Nocivo

Xi: Irritante

N: Perigoso para o ambiente

R10: Inflamável.

R20: Nocivo por inalação.

R21/22: Nocivo em contacto com a pele e por ingestão.

R23/24/25: Tóxico por inalação, em contacto com a pele e por ingestão.

R34: Provoca queimaduras.

R36/37/38: Irritante para os olhos, vias respiratórias e pele.

R37: Irritante para as vias respiratórias.

R38: Irritante para a pele.

R43: Pode causar sensibilização em contacto com a pele.

R50/53: Muito tóxico para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.

R51/53: Tóxico para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.

R65: Nocivo: pode causar danos nos pulmões se ingerido.

R66: Pode provocar secura da pele ou fissuras, por exposição repetida.

R67: Pode provocar sonolência e vertigens, por inalação dos vapores.

Os utilizadores devem considerar estes dados apenas como complemento a outras informações que tenham obtido e tomar as suas próprias decisões quanto à fiabilidade e abrangência das mesmas, levando em consideração todas as fontes possíveis, a fim de assegurar a correta utilização e eliminação dos materiais, a segurança e saúde dos seus empregados e clientes e a proteção do meio ambiente. As informações referentes à solução de trabalhodestinam-se apenas a fins de orientação e pressupõem a mistura correta e o uso do produto de acordo com as instruções.